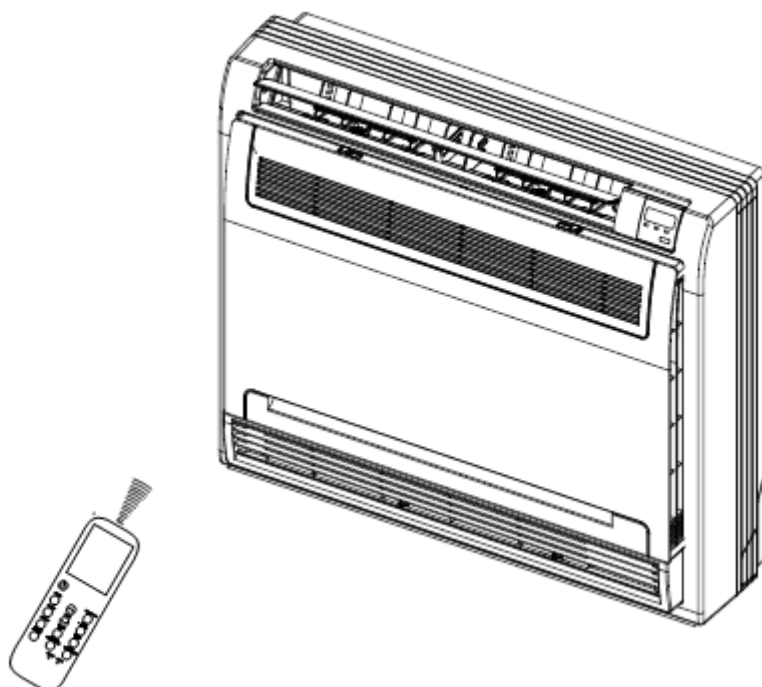




# **Fisher**

## **I N V E R T E R**

### **KEZELÉSI ÚTMUTATÓ**



### **FSFIF-120AE2**

#### **Padlóra állítható Inverteres split rendszerű légkondicionáló berendezés**

Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket.  
Kérjük, hogy használat előtt figyelmesen olvassa el a kezelési útmutatóban leírtakat!

## **Biztonsági előírások**

- Tartsa a kezelési útmutatót olyan helyen, hogy a berendezés kezelője könnyen megtalálja.
- Biztonsága érdekében feltétlenül tartsa be az útmutatóban leírt biztonsági előírásokat.



### **VIGYÁZAT !**

- Tűz, robbanás vagy sérülés keletkezésének megelőzése érdekében ne üzemeltesse az egységet, ha ártalmas gázok (beleértve a gyúlékony és a korrozív gázokat) érzékelhetők a berendezés környezetében.
- Ne próbálja meg a klímaberendezést saját kezűleg felszerelni, javítani, áthelyezni, átalakítani vagy felújítani. A szakszerűtlen beavatkozás áramütést, tüzet stb. okozhat
- Áramütés, tűz vagy sérülés keletkezésének megelőzése érdekében azonnal kapcsolja ki a berendezést és áramtalanítsa, ha bármilyen szokatlan jelenséget észlel (például égett szagot). Ilyenkor kérjen segítséget a márkaszerviztől vagy a forgalmazótól
- Tilos a belső elektromos bekötés fedelének felnyitása, vagy eltávolítása.  
**VIGYÁZAT NAGYFESZÜLTSG!**
- A berendezést csak az adattáblán megadott tápfeszültségű, földelt hálózatra szabad csatlakoztatni, az előírt kismegszakítón keresztül. Ne földelje a berendezést gázcsövekhez, vízcsövekhez, villámhárítóhoz, és ne kösse telefonföldelésre.
- Ne működtesse a berendezést sérült elektromos vezetékkel.
- Ne használjon hosszabbítót, és ne toldja meg a bekötővezetékét.
- Ne indítsa ill. ne állítsa le a készüléket az elektromos csatlakozó kihúzásával ill. bedugásával.
- Tilos belenyúlni, vagy bármilyen tárgyat beledugni a beltéri ill. a kültéri egységek befűvő nyílásába! Ezekben az egységekben nagy sebességű ventilátor található. A ventilátorral való érintkezés súlyos balesethez vezet!
- Az áramütés elkerülése érdekében a berendezés tisztításának, illetve rutinszerű karbantartásának megkezdése előtt kapcsoljuk le a berendezés főkapcsolóját, illetve húzzuk ki a dugót a konnektorból! A tisztítást végezzük a „Készülék tisztítása” rész utasításai szerint.
- Amennyiben folyadék kerül a berendezésbe, kapcsolja le a biztosítékot, húzza ki a hálózati csatlakozódugót és értesítse a szakszervizt.
- A tisztításhoz tilos folyadék, vagy aerosol (spray) alapú tisztítószereket, maró hatású tisztítószereket használni!
- Áramütés veszélye miatt a berendezést tilos vízzel tisztítani.
- Ne nyúljon a berendezéshez nedves kézzel
- Ne érintse meg a kültéri ill. beltéri egység levegőbemenetét vagy alumínium bordáit. Ez sérülést okozhat.
- Amennyiben hűtőközeg szivárgást észlel, mielőbb értesítse a szakszervizt, és ügyeljen arra, a szivárgó gáz lehetőleg ne kerüljön közvetlenül nyílt lánggal érintkezésbe
- Ne használja a berendezést védőföldelés nélkül!



## FIGYELEM!

- Ne tegyen olyan készülékeket a levegő útjába vagy a beltéri egység alá, amelyek nyílt tüzet okoznak. Az égés nem lesz tökéletes, vagy a hőtől deformálódik az egység.
- Ne akadályozza semmi a levegő be- vagy kimeneténél az áramlást. A csökkent légáramlás teljesítménycsökkenést okozhat.
- Ne tegyen semmi olyat a beltéri vagy kültéri egység alá, amit nedvességtől óvni kell. Néha nedvesség csapódik le a levegőben, és csöpöghet.
- Ne álljon vagy üljön a kültéri egységre. A sérülések elkerülése érdekében ne tegyen semmilyen tárgyat az egységre, és ne távolítsa el a ventilátorvédőt.
- Ne működtesse a berendezést a porszűrő nélkül, vagy eltömődött szűrővel.
- A berendezés emberi tartózkodásra szánt helyiségek hűtésére szolgál, ne használja a készüléket speciális célokra.
- Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, akkor kapcsolja le a biztosítékot és húzza ki a hálózati csatlakozódugót.
- Légkondicionáló berendezés használata közben a helységet időnként szükséges kiszellőztetni. Ez különösen fontos, ha egyidejűleg gázzal működő berendezés is üzemel ugyanabban a helységben. Máskülönben a helység oxigéntartalma veszélyesen lecsökken!
- Ne igyon a beltéri egységben keletkező kondenzvízből!
- Ne irányítsa a kiáramló hideg levegőt közvetlenül magára, állatokra vagy szobanövényekre.
- Ne állítsa a hőmérsékletet nagyon alacsonyra, mert ez betegséghez vezethet, különösen gyerekek ill. öreg emberek esetében.

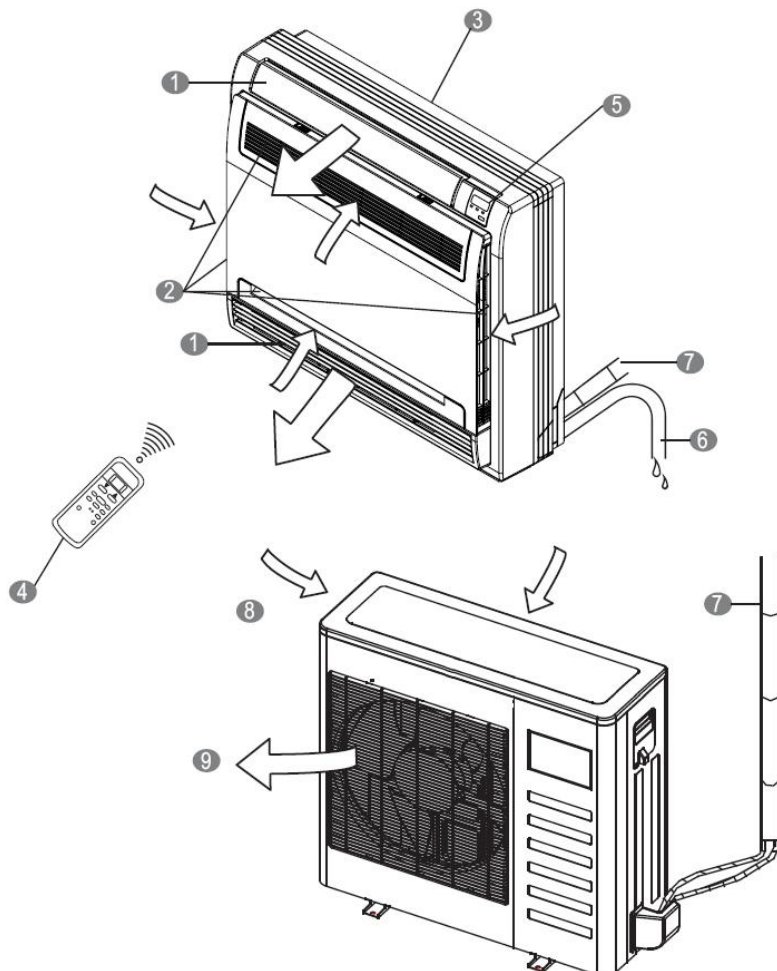
## Berendezés leírása

### Beltéri egység:

1. Légtelítő lap
2. Légbeszívás és szűrő
3. Rögzítő hátlap
4. Távirányító
5. Kijelző panel
6. Kondenzvíz elvezetés

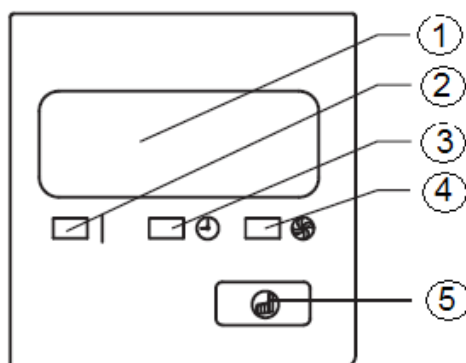
### Kültéri egység:

7. Hűtőközeg vezeték
8. Légbeszívás
9. Légekívás



## Kijelzőpanel

**Kijelző panel** ( a kijelző panel kialakítása az egyes típusoknál eltérő lehet)



- 1 Infrajel vevő
- 2 Működés jelző  
Folyamatosan világítva jelzi a bekapcsolt állapotot
- 3 Időzítés jelző  
Világítása jelzi, hogy a légkondicionáló időzített üzemmódban működik
- 4 Leolvasztási ciklus kijelző  
Ha a kültéri egység lejegesedik fűtő üzemmódban, a légkondicionáló automatikusan megkezdi a leolvasztást a fenti kijelző világítása mellett. (Ekkor a beltéri és kültéri ventilátorok nem működnek). A kijelző akkor is világít, ha fűtő üzemben a kifűjt levegő nem éri el a kívánt hőmérsékletet. Ilyenkor a ventilátor alacsony fokozatba kapcsol, vagy leáll.
- 5 Kézi működtető gomb

### **FIGYELEM!**

Amennyiben a kijelzők gyorsan villognak (1Hz, 5Hz) kapcsoljale a készüléket, majd kb. fél óra múlva, kapcsolja vissza. Amennyiben továbbra is hibát jelez a kijelző, kapcsolja le a berendezést, áramtalanítsa és forduljon szakszervizhez.

Amennyiben a működésjelző villog a leolvasztás jelző pedig folyamatosan világít ez azt jelzi, hogy a megadott üzemmód nem választható. (Multi rendszer esetén nem lehet egyszerre az egyik beltéri egységgel hűteni és másikkal fűteni. Ilyen esetben a fűtési üzemmódnak van prioritása).

### **Kézi működtetés** (csak egyes berendezéseknél)

A készüléket a távirányító elvesztése vagy elem lemerülése esetén ideiglenesen kézzel is működtethetjük.

1. Nyomjuk meg Kézi működtető gombot egyszer a kijelző panelen. Ekkor működébe lép az AUTOMATA üzemmód ( a Működés jelző világít)
2. Ha a gombot 5 másodpercen belül kétszer nyomja meg, akkor a teszt üzemmód indul el **Ne használja a készüléket a teszt üzemmódban!**
3. A gomb ismételt megnyomásával a készülék leáll, ill. ismét távirányítós vezérlésre kapcsolódik.

### **FIGYELEM:**

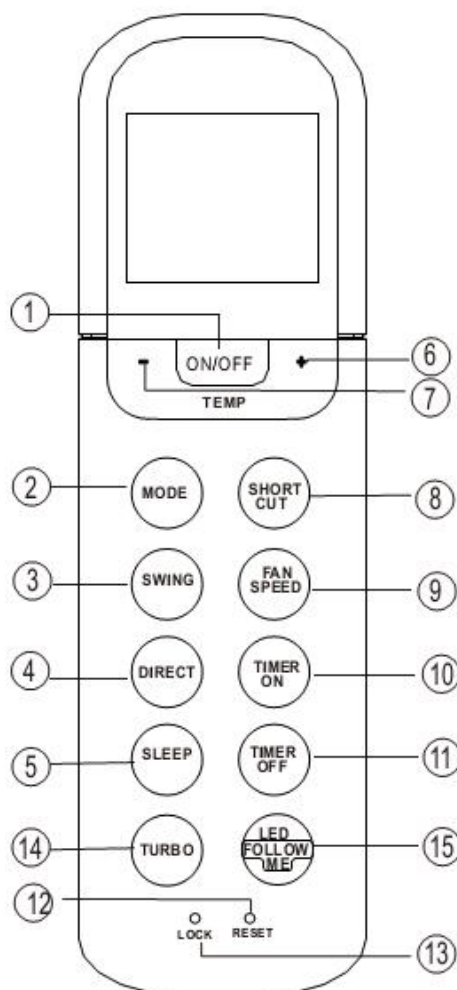
**A TESZT üzem csak a berendezés beüzemelésekor, javításakor használatos.**

**Ne használja a készüléket ebben az üzemmódban!**

**Kézi működtetés esetén a készüléket sose hagyja felügyelet nélkül!**

## Távvezérlő gombok és funkciók

RG36C2/BGEF



A távirányító használatához irányítsa az infra jeladót a beltéri egységre ügyelve arra, hogy ne legyen a jelek útjában függöny, ajtó vagy egyéb tárgy.

- A legnagyobb hatótávolság körülbelül 8 m.
- Ne ejtse le a távirányítót. Vigyázzon, hogy ne érje nedvesség.
- Ne tegye ki a távirányítót közvetlen napsugárzásnak.
- A jeladón vagy a vevőn lévő szennyeződés az érzékenységet csökkenti. Törölje le a port.
- A kommunikációt megzavarhatja, ha egy elektronikus gyújtóval működő neonlámpa (pl. egy energiatakarékos izzó) van a szobában.
- Ha a távirányító jelei véletlenül egy másik készüléket hoznak működésbe, helyezze át a másik készüléket.

### Elemcsere

(Elem típusa: 2 db AAA R03/LR03 !)

1. Húzza le az elemtartó fedelét.
2. Cserélje ki az elemeket! (ügyeljen a helyes polaritásra)
3. Csúsztassa vissza az elemtartó fedelét.

Ha több héten át nem használja a távirányítót, akkor vegye ki az elemeket!

## **Távvezérlő gombok és funkcióik (RG36C2/BGEF)**

### **1. ON/OFF kapcsoló gomb**

Nyomjuk meg a gombot egyszer a berendezés elindításához, nyomjuk meg újra a berendezés leállításához.

### **2. Üzem mód váltó gomb (MODE)**

Valahányszor megnyomjuk, üzemmód váltás történik a következő sorrendben:

**AUTO** (automatikus üzemmód)  
**COOL** (hűtő üzemmód)  
**DRY** (szárító üzemmód)  
**HEAT** (fűtő üzemmód)  
**FAN** („csak-ventilátor” üzemmód)  
és újra **AUTO**

### **3. Folyamatos légterelés (SWING)**

A gomb megnyomásával indítható a „SWING” üzemmód, ekkor a légterelő automatikusan mozogva folyamatosan le-fel tereli a légáramot. Ha még egyszer megnyomjuk, a légterelő leáll.

### **4. Független légterelési irány (DIRECT)**

A gomb megnyomásával változtatható a független légterelés iránya (minden egyes megnyomásra 6°-al változik a zsalu állása).

### **5. SLEEP gomb**

A gomb rövid megnyomásával lehet bekapcsolni a takarékos éjszakai üzemmódot. A távirányító

kijelzőjén megjelenik a  jelzés.

A gomb újbóli megnyomásra az éjszakai üzemmód leáll (az üzemmód az ON/OFF, MODE és a FAN SPEED gombok megnyomásakor is leáll).

### **6. Hőmérséklet beállítása TEMP +**

A gomb megnyomásával növelhető a beállított hőmérsékletérték.

### **7. Hőmérséklet beállítása TEMP -**

A gomb megnyomásával csökkenthető a beállított hőmérsékletérték.

### **8. SHORT CUT gomb**

- A gomb segítségével lehetőség van egy a memóriában eltárolt üzemmód gyors, egy gombnyomásos beállítására.
- Tartsa lenyomva a gombot 2 másodpercig az aktuális beállítás memóriában való eltárolásához. A memóriában tárolható működési paraméterek: üzemmód, beállított hőmérséklet, ventilátor fokozat, éjszakai üzemmód beállítás. (a korábbi tárolt beállítás törlődik a memóriából)
- Bekapcsolt állapotban a gomb rövid megnyomására a távirányító automatikusan visszatér a memóriában tárolt beállítások kijelzésére, és azonnal továbbítja a parancsot a beltéri egységnek.
- Kikapcsolt állapotban a gomb rövid megnyomására a távirányító automatikusan visszatér a memóriában tárolt beállítások kijelzésére, de nem továbbítja a parancsot a beltéri egységnek.

### **9. Ventilátor sebességet beállító gomb (FAN SPEED)**

Valahányszor megnyomjuk ezt a gombot, megváltoztatjuk a ventilátor működését a következő sorrendben:

Kis légsebesség: " ■ "

Közepes légsebesség: " ■ ■ "

Nagy légsebesség: " ■ ■ ■ "

Automatikus sebesség kiválasztás: nincs kijelzése

### **10. A bekapcsolási időzítés beállítása (TIMER ON)**

Nyomjuk meg az **TIMER ON** gombot a bekapcsolási idő beállításához.

Minden egyes gombnyomásra 30 perccel nő a beállított időintervallum. (10 órás beállítás felett pedig 60 perccel nő)

Az időzítés törléséhez állítsa az időzítést 0:0-ra

### **11. A kikapcsolási időzítés beállítása (TIMER OFF)**

Nyomjuk meg az **TIMER OFF** gombot a kikapcsolási idő beállításához

Minden egyes gombnyomásra 30 perccel nő a beállított időintervallum. (10 órás beállítás felett pedig 60 perccel nő)


Az időzítés törléséhez állítsa az időzítést 0:0-ra

### **12. Alaphelyzet visszaállítása**

A **RESET** gomb megnyomásával a készüléket alaphelyzetbe, azaz kiindulási állapotba helyezzük. (a gombot egy hegyes tárggyal tudja megnyomni)

### **13. Beállítások rögzítése (LOCK)**

Ha ezt a gombot használjuk, akkor az összes beállítást rögzítjük. A távvezérlő egység nem fogad el újabb parancsot, mint a **LOCK** gomb ismételt megnyomását. Így elkerülhetjük, hogy


véletlenül, vagy játékból megváltozzanak a beállítások. A távirányító kijelzőjén megjelenik a  kijelzés. (a gombot egy hegyes tárggyal tudja megnyomni)

### **14. TURBO gomb**

Az adott berendezésen nincs funkciója.

### **15. LED / FOLLOW ME gomb**

Amennyiben a gombot 2 másodpercen túl nyomva tartva bekapcsolódik a „Follow Me” funkció. Ekkor a szobahőmérséklet érzékelését a távirányító fogja végezni. A távirányító kijelzi az általa mért hőmérsékletet és 3 percenként továbbítja azt a beltéri egységnek. A távirányító kijelzőjén

megjelenik a  kijelzés. A funkció nem használható párátlanító és ventilátor üzemmódok közben.

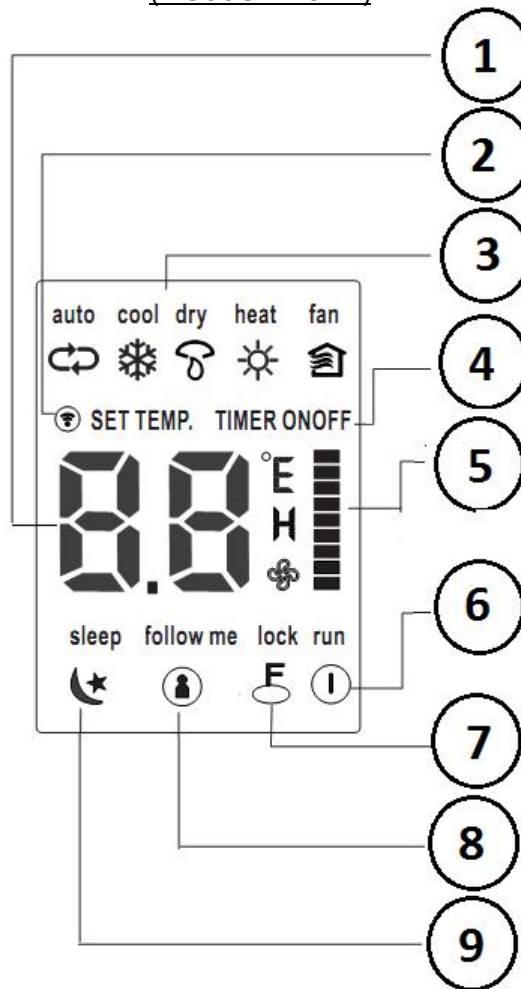
A gomb újbóli megnyomásával a funkció kikapcsolható.






A távirányítót ilyenkor úgy kell elhelyezni, hogy az infra jeladó a beltéri egység felé irányuljon. Amennyiben a beltéri egység 7 percen keresztül nem kap újabb jelet a távirányítótól akkor automatikusan kikapcsolja ezt a funkciót és erre hangjelzéssel figyelmeztet.

Az adott berendezésen a gomb rövid megnyomásának nincs funkciója .

## A távvezérlő egység kijelzései elnevezése és funkciója

(RG36C2/BGEF)



1. **Szám kijelző:** A beállított hőmérsékletértéket mutatja, ill. időzítéskor az időértéket.
2. **Jeltovábbítás kijelző:** Jelez, ha a távirányító jelet továbbít a beltéri egység felé.
3. **Üzem mód kijelző:** auto  - automata, cool  -hűtés, dry  -párátlanítás,  
heat  -fűtés, fan  -ventilátor
4. **Időzítés kijelzése:** (TIMER ON vagy TIMER OFF vagy TIMER ON-OFF)
5. **Ventilátor fokozat kijelző:** (Alacsony: "■" Közepes: "■" Magas: "■"  
Az AUTO fokozatnak nincs kijelzése)
6. **ON/OFF kijelző:** Az ON/OFF gomb megnyomására kigyullad, újbóli megnyomására elalszik.
7. **ZÁR kijelző:** A távirányító gombjainak rögzítését jelzi ki.
8. **„Follow me” kijelző:** A kihelyezett érzékelés funkció működését jelzi
9. **Éjszakai üzemmód kijelző:** Az éjszakai üzemmód bekapcsolt állapotát jelzi.



## **Automata üzemmód**

Ha a légkondicionáló berendezést AUTO üzemmódba állítjuk, akkor a helység hőmérsékletétől és a beállított hőmérséklettől függően automatikusan választ a hűtő, fűtő és ventilátor üzemmódok közül. A rendszer bizonyos időközönként automatikusan megismétli a beállítás kiválasztását, hogy a szoba hőmérsékletét a felhasználó által beállított szinten tarthassa.

1. Csatlakoztassuk a berendezést az áramforráshoz. A beltéri egység „Működés” jelzője villogni kezd
2. Nyomjuk meg az üzemmód váltó gombot és válasszuk az AUTO beállítást.
3. A hőmérséklet beállító gombokkal állítsuk be a kívánt hőmérsékletet.
4. A légkondicionáló elindításához nyomjuk meg az ON/OFF gombot. A berendezés a szobahőmérsékletnek megfelelően kiválasztja a megfelelő üzemmódot. A berendezés kompresszora csak kb. 3 perc múlva kezd működni. AUTO üzemben a ventilátort a készülék automatikusan szabályozza
5. A légkondicionáló berendezés leállításához nyomjuk meg az ON/OFF gombot.

AUTO üzemmódban a ventilátor sebesség nem állítható. A sebességet a berendezés automatikusan szabályozza.

Amennyiben az AUTO üzemmód nem megfelelő magunk is beállíthatjuk a kívánt üzemmódot.

## **Hűtés, fűtés és „csak ventilátor” üzemmódok**

1. Üzemmód váltó gombbal válasszuk ki a COOL (HŰTÉS), HEAT (FŰTÉS) vagy FAN (VENTILÁTOR) üzemmódot.
2. Hőmérséklet beállító gombokkal, állítsuk be a kívánt hőmérsékletet (kivéve VENTILLÁTOR.üzemmód)
3. A ventilátor sebesség (FAN SPEED) gombbal válasszuk ki a kívánt légsebességet.
4. A légkondicionáló elindításához nyomjuk meg az ON/OFF gombot, a berendezés működni kezd a kiválasztott üzemmódban.  
A berendezés kompresszora csak kb. 3 perc múlva kezd működni
5. A légkondicionáló berendezés leállításához nyomja meg az ON/OFF gombot!

### **Megjegyzés a FŰTÉS üzemmóddal kapcsolatban**

- Mivel a klímaberendezés oly módon fűti a helyiséget, hogy a kültéri levegőből elvont hőt a belső térbe szállítja, ezért, ha a kültéri hőmérséklet alacsonyabb a fűtési teljesítmény egyre csökken. Ha a fűtőhatás elégtelen, ajánlott a légkondicionáló berendezés használata mellett egy másik fűtési mód alkalmazása is.
- Fűtő üzem közben a kültéri egységen jég keletkezhet, ami a fűtési teljesítményt csökkenti. Ilyenkor a rendszer jégtelenítő (leolvasztó) működésre kapcsol, hogy a jeget eltávolítsa, ez a művelet 4-10 percig tarthat, ezalatt a kültéri és beltéri ventilátorok leállnak, a beltéri egységben szünetel a meleg levegő befűvése.

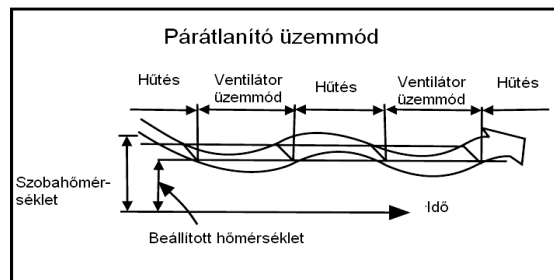
### **Megjegyzés a HŰTŐ üzemmóddal kapcsolatban**

- Hűtési üzemben a berendezés 20°C belső hőmérséklet alatt csak a magas ventilátor fokozaton és teljesen nyitott légterelő állás mellett használható!
- Amennyiben a külső és belső hőmérséklet is alacsony a berendezést ne használja tartósan, mert lefagyhat a beltéri egység hőcserélője.

## Szárító üzemmód

1. Üzemmód váltó gomb válasszuk ki SZÁRÍTÁS (DRY) üzemmódot
2. Hőmérséklet beállító gombokkal, állítsuk be a kívánt hőmérsékletet.
3. A ventilátor sebesség nem állítható. A sebességet a berendezés automatikusan szabályozza.
4. A légkondicionáló elindításához nyomja meg az ON/OFF gombot.
5. A légkondicionáló berendezés leállításához nyomja az ON/OFF gombot!

A berendezés automatikusan időközönként a kompresszorát ki-be kapcsolva csökkenti a levegő páratartalmát úgy, hogy közben a helyiség hőmérséklete a beállított hőmérséklet közelében legyen.

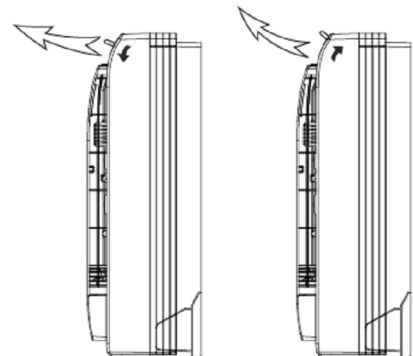


## Légáram beállítása

### Függőleges légterelés

A berendezés bekapcsoláskor automatikusan beállítja a légáram-irányt a működési üzemmódnak megfelelően.

Amennyiben más irányt szeretne beállítani, használja az **DIRECTION** gombot. A gomb minden egyes megnyomásával változik a légterelő állása.



### A légáram folyamatos, automatikus terelése

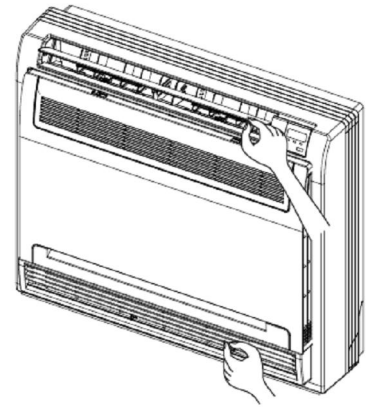
A folyamatos légterelést a **SWING** gomb megnyomásával állíthatja be a légkondicionáló működése közben.

Leállításához nyomja meg ismét a **SWING** gombot.

- Ne irányítsa a kiáramló hideg levegőt közvetlenül magára.
- Ne mozgassa kézzel a függőleges légterelő zsalut, mert könnyen meghibásodhat a mozgató mechanika. Erre a műveletre kizárólag a **DIRECTION** ill. a **SWING** gomb szolgál. Ha bármiféle rendellenesség tapasztalható, kapcsolja ki a légkondicionálót, majd kapcsolja vissza.
- A távszabályzóval történő leállítás után a függőleges légterelő zsalu automatikusan bezáródik.
- A **DIRECTION** és a **SWING** gomb le van tiltva, ha a légkondicionáló nem működik (vagy ha az időzített bekapcsolás be van beállítva).

### **A vízszintes légáramlási irány beállítása**

- Állítsa a függőleges légterelő zsalut olyan helyzetbe a távvezérlő DIRECTION gombjával, hogy hozzáférjen a vízszintes légterelőkhöz.
- Fogja meg kézzel a vízszintes légterelő rács mozgató fogantyúját, majd állítsa a kívánt irányba.
- Állítsa vissza a függőleges légterelő zsalut eredeti helyzetébe a távvezérlő DIRECTION gombjával.



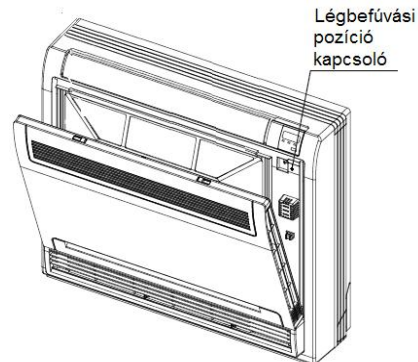
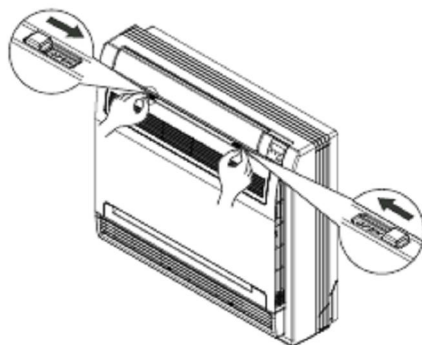
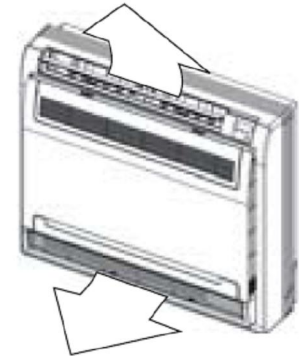
## **Légbefúvási pozíció megválasztása**

A berendezés kétirányú légbefúvási lehetőséggel rendelkezik, a kezelt levegő a berendezés felső és alsó részén is bejuttatható a helyiségbe.

Igény szerint választható csak felső vagy kétirányú (alsó-felső) légbefúvás.


### **Kapcsolja ki és áramtalanítsa a készüléket !**

Nyissa ki az előlapot az ábra szerint. A légbefúvási pozíció kapcsolót az előlap alatt jobb oldalon találja.



### **Befúvás csak felül**








Nyissa ki az előlapot és állítsa az ábra szerinti légbefúvási pozíció kapcsolót a  állásba. Ekkor a levegő a működési üzemmódtól függetlenül csak a felső befúvónyíláson keresztül áramlik a helyiségbe.



## Befúvás alul és felül



Állítsa a légbefúvási pozíció kapcsolót a  állásba. Ekkor a berendezés az alábbi logika szerint fog működni:

|                     | Hűtő üzemmód  |   | Párátlanító ü.mód   | Fűtő üzemmód  |   |
|---------------------|---|---|---|---|---|
| <b>Befúvási mód</b> | <br><b>Alsó és felső</b> | <br><b>Felső befúvás</b> | <br><b>Csak felső befúvás használható</b> | <br><b>Alsó és felső</b> | <br><b>Felső befúvás</b> |
| <b>Jellemzők</b>    | A szobahőmérséklet és a beállított hőmérséklet különböző  | A szoba hőmérséklete közel van a beállított hőmérsékletéhez, vagy a készülék már 1 órája üzemel           | -   | A légbefúvás hőmérséklete magas   | A légbefúvás hőmérséklete alacsony. (leolvasztáskor ill. fűtési üzem kezdetekor)                            |

## Időzítés beállítása

### Bekapcsolási időzítés:

- Nyomja meg az **TIMER ON** gombot, ekkor megjelenik a TIMER ON jelzés és az előző beállítási idő ill. a „H” jelzés. Ezután állítsa be a kívánt bekapcsolási időt az **TIMER ON** gomb többszöri megnyomásával.
- A beltéri egység kijelző paneljén kigyullad az időzítés kijelző.
- A készülék a beállított időintervallum után automatikusan bekapcsol.

### Kikapcsolási időzítés:

- Nyomja meg az **TIMER OFF** gombot, ekkor megjelenik a TIMER OFF jelzés és az előző beállítási idő ill. a „H” jelzés, ezután állítsa be a kívánt kikapcsolási időt az **TIMER OFF** gomb többszöri megnyomásával.
- A beltéri egység kijelző paneljén kigyullad az időzítés kijelző.
- A készülék a beállított időintervallum után automatikusan kikapcsol.

### Az időzítés törlése:

- A beállított időzítés törléséhez állítsa a beállított időt 0:0 értékre, vagy nyomja meg a ON/OFF gombot.

Megjegyzés: Időzítéskor az egyes gombok megnyomása között ne teljen el 1 másodpercnél hosszabb idő! Az utolsó gombnyomás után másfél másodperccel a távirányító elküldi a jelet a beltéri egységnek, kb. 2. másodpercig a beállított időzítést mutatja, majd visszaáll a beállított hőmérséklet kijelzésére.

Amennyiben a bekapcsolási és kikapcsolási időt azonos értékre állítja, a kikapcsolási idő automatikusan 0,5 órával későbbre állítódik be (10 órán túli beállítás esetén 1,0 órával későbbre).

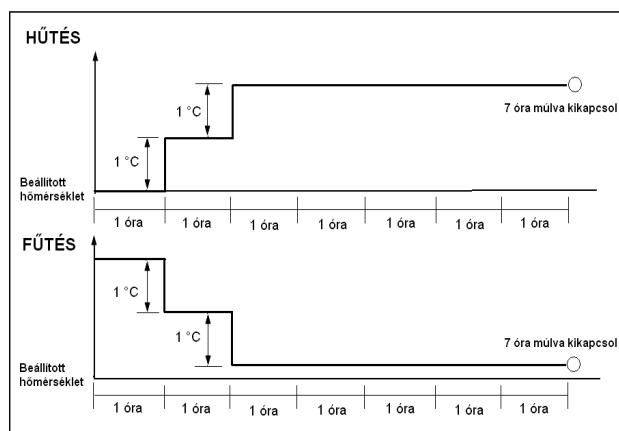
A beállított időzítések csak egyszeri ki- ill. bekapcsolásra vonatkoznak.

**A beállítható időzítés felső határa 24 óra.**

## Takarékos, éjszakai üzemmód (SLEEP)

Ha a berendezést „Takarékos, éjszakai üzemmód”-ra állítjuk a következő módon fog működni:

- A ventilátor sebesség vezérlése auto módra áll át.
- A beállított hőmérséklet 1 óra múlva 1°C-kal emelkedik hűtéskor ill. 1°C-kal csökken fűtéskor.
- 2 óra múlva az eredetileg beállítotthoz képest 2°C-kal emelkedik ill. csökken az üzemmódtól függően, majd a továbbiakban ezt a hőmérsékletet tartja a klímaberendezés.
- 7 óra eltelte után a készülék automatikusan kikapcsol.



A „Takarékos üzemmód” bekapcsolásához nyomjuk meg a távirányító SLEEP gombját.

A „Takarékos üzemmód” kikapcsolásához nyomjuk meg ismét a távirányító SLEEP gombját.

### Speciális funkciók:

#### Áramszünet esetén:

##### **Automatikus újraindulás (gyári alapbeállítás):**

Áramszünet esetén a készülék működése leáll.

Az áram visszatérése után a készülék automatikusan újraindul az áramszünet előtti beállításoknak megfelelően kb. 3-4 perc késleltetés után.

##### **Automatikus újraindulás tiltása esetén (szakember állíthatja be):**

Áramszünet esetén a készülék működése leáll.

Az áram visszatérése után a készülék OPERATION kijelzője villog.

Indítsa újra a berendezést az ON/OFF gombbal

#### „Kihelyezett érzékelés” (FOLLOW ME) funkció :

A berendezés távirányítója alkalmas a szoba hőmérsékletének mérésére. Ezzel lehetővé válik a klímaberendezés pontos szabályozása a szoba egy kívánt pontjának hőmérséklete alapján.

Helyezze a távirányítót a kívánt helyre, irányítsa a beltéri egység felé és nyomja meg a

follow me

FOLLOW Me gombot. A távirányítón megjelenik a  szimbólum.

A távirányító kijelzi a mért hőmérsékletet és 3 percenként továbbítja azt a beltéri egységnek. A gomb újbóli megnyomásával a funkció kikapcsolható.

Amennyiben a beltéri egység 7 percen keresztül nem kap újabb jelet a távirányítótól akkor automatikusan kikapcsolja ezt a funkciót és erre hangjelzéssel figyelmeztet.

(A funkció nem használható párátlanító és ventilátor üzemmódban.)

#### Inverter szabályozás:

A berendezés a hűtő ill. fűtő teljesítményét automatikusan szabályozza az igénynek megfelelően a kompresszor fordulatszámának változtatásával.

#### Silver ion szűrő:

A Silver Ion szűrő bevonata nagyon kisméretű ezüst részecskéket, ezüstionokat tartalmaz. Az ezüstionok érintkezve a kórokozók, baktériumokkal behatolnak azok sejtstruktúrájába, és meggátolva növekedésüket, illetve szétroncsolják a szerkezetüket, így a szűrő nagy hatékonysággal fertőtleníti és felfrissíti a keresztuláramló levegőt, elpusztítva a kórokozókat, baktériumokat, penészgombákat.

## **Multi kültéri egységgel való összekapcsolás esetén**

Ez a beltéri egység hozzákapcsolható egy multi típusú kültéri egységhez is. A multi típusú légkondicionáló azt teszi lehetővé, hogy több helyen működtessünk beltéri egységet. A beltéri egységek működtethetők egyidejűleg is, saját beállításuknak megfelelően.

Azonban, ha egyszerre több beltéri egységet működtetünk együtt, akkor nem lehetséges egyszerre hűteni és egy másik berendezéssel fűteni.

Amennyiben egy beltéri egység már fűtő üzemmódban működik, akkor a későbbiekben bekapcsolt berendezések is csak ebben az üzemmódban működtethetők. Amennyiben más üzemmódot választunk a berendezésen a működésjelző villogva, a leolvasztás jelző lámpa folyamatosan világítva jelzi, hogy a megadott üzemmód nem választható.

Amennyiben egyes berendezések már működnek hűtő, párátlanító, vagy ventilátor üzemmódban, és egy másik berendezést fűtő üzemmódban bekapcsolunk, akkor a kültéri egység átáll fűtő üzemmódra, és a korábban bekapcsolt berendezések leállnak. A működésjelző villogva, a leolvasztás jelző lámpa folyamatosan világítva jelzi, hogy a megadott üzemmód jelenleg nem működtethető. Ezek a beltéri egységek a fűtési üzem befejezése után a korábbi beállítás szerint automatikusan újra működni kezdenek.

Az alábbi üzemmódok nem választhatók együtt:

Fűtés --- Hűtés  
Fűtés --- Párátlanítás  
Fűtés --- Ventilátor üzemmód  
AUTO üzemmód esetén szintén a fűtési módba kapcsolt berendezés határozza meg a működést

- Amikor több beltéri egység működik egyidejűleg, a hűtési ill. fűtési teljesítmény alacsonyabb lesz, mint amikor egyetlen beltéri egységet használ önmagában.

## **Amennyiben a berendezést előreláthatóan hosszabb ideig nem fogja használni:**

A klímaberendezés mindig fogyaszt áramot, még akkor is, ha nem működik.

Ha hosszú ideig nem fogja használni a klímaberendezést (például tavasszal vagy ősszel), akkor tegye a következőket:

1. Működtesse a készüléket ventilátor üzemmódban 2-3 órán keresztül, hogy a berendezés belseje kiszáradjon.
2. Állítsa le a berendezést és áramtalanítsa.
3. Távolítsa el az elemeket a távvezérlőből

### **Üzembe helyezés előtt ellenőrizze a következőket:**

- Ellenőrizze, hogy a légterelő lemezek szabadon mozoghatnak-e.
- Ellenőrizze, hogy a légszűrő a helyén van-e!
- Ellenőrizze, hogy a kültéri egység légbeszívó és légkifúvó nyílása ne legyen eltömődve, letakarva.

### **FIGYELEM!**

Amennyiben a készüléket a téli időszakban helyezi üzembe, a készülék beindítása előtt 12 órával előbb helyezze feszültség alá a rendszert.

## A készülék tisztítása

### Tisztítás előtt a berendezést áramtalanítani kell!

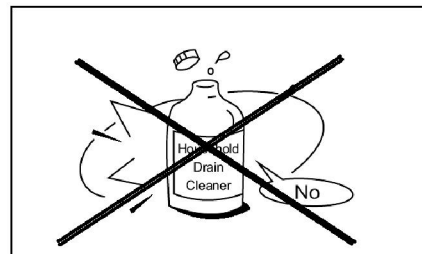
#### **A beltéri egység és a távirányító tisztítása:**

Száraz ronggyal töröljük le a beltéri egységet és a távvezérlőt.

Ha a beltéri egység nagyon szennyezett, akkor jól kicsavart nedves ronggyal töröljük át. (A távvezérlő egységet soha ne töröljük le nedves ronggyal.)

A berendezés tisztításához tilos vegyi anyaggal kezelt törölkendőt használni.

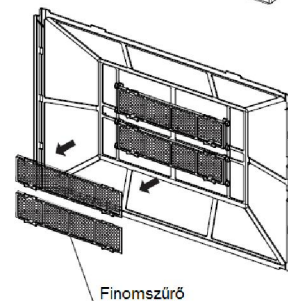
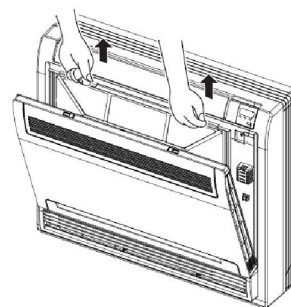
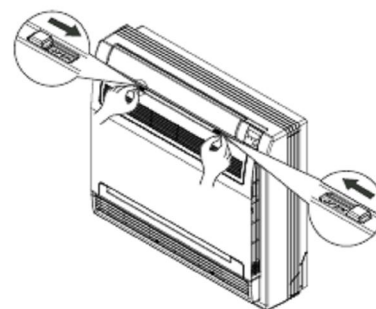
A tisztításhoz tilos benzint, oldószereket, súrolóport, illetve hasonló szereket használni. Ezek hatására a műanyag felület megrepedhet, deformálódhat.



#### **A kültéri egység tisztítását és karbantartását minimum évente 2 alkalommal szakszerviznek kell elvégeznie!**

##### **A légszűrő tisztása:**

1. Nyissa le a légbeszívórácsot.  
(Nyomja meg befelé a két gombot, majd engedje le a rácsot az ábrának megfelelően és emelje le.)
2. Vegye ki a légszűrőt a légkondicionáló berendezésből.
3. Vegye le a finomszűrőket a porszűrőről.
4. Tisztítsa meg vízzel vagy porszívóval! Ha túl vastag a porréteg, használjon finom szűrő keféket a tisztításhoz és tisztítsa a szűrőt sűrűbben.
5. Szárítsa meg a szűrőket. Ne szárítsa a szűrőt erős napsütésben, vagy tűzhöz közel.
6. Tegye vissza a szűrőt a készülékbe és zárja vissza a fedelet!



##### **Megjegyzés:**

A légszűrőt tisztítsa legalább 2 hetente!

(Az elkoszolódott légszűrő csökkenti a készülék teljesítményét.)

A finomszűrőket tisztítsa 6 havonta és cserélje 3 évenként.



## Üzemeltetési határok

|                   |  |
|-------------------|--|
| Hűtési üzemmód    | Külső hőmérséklet: -15 °C ~ 50 °C<br>Szobahőmérséklet: min.:17 °C  |
| Fűtési üzemmód    | Külső hőmérséklet: -15 °C ~ 24 °C<br>Szobahőmérséklet: max.: 30 °C |
| Szárítási üzemmód | Külső hőmérséklet: 0 °C ~ 50 °C<br>Szobahőmérséklet: min.: 17 °C   |

**Ezen tartományok túllépése a készülék rendellenes működéséhez ill. tönkremeneteléhez vezethet.**

**A működési tartományok túllépése esetén a berendezésre a garancia érvényét veszti!**

- Amennyiben a légkondicionálót a fent felsoroltaknál magasabb hőmérsékletre használják, a beépített védőáramkör kikapcsolhatja a működését a belső körök tönkremenetelének megakadályozása érdekében.
- Hűtés és szárítás üzemmódban, ha a berendezést a fent felsoroltaknál alacsonyabb hőmérsékleten használják, a beltéregység hőcserélője lejegesedhet, mely a készülék tönkremenetelét is okozhatja.
- Ne használja ezt a berendezést más célra, csak hűtésre, fűtésre, páramentesítésre, vagy a szobai levegő keringetésére normál lakásokban.
- Ha a berendezést magas páratartalom mellett hosszabb ideig használja, lecsapódás alakulhat ki a beltéri egység felületén, és a víz az alatta levő tárgyakra csepeghet. (Magas páratartalomnak számít a 80%-os vagy e fölötti érték). Ilyen esetben használja a ventilátor magas fokozatát és teljesen nyitott légterelőállást.
- **Amennyiben Hűtő üzemmódban a külső és belső hőmérséklet is alacsony a berendezést ne használja huzamosabb ideig, mert lefagyhat a beltéri egység hőcserélője.**

### **FIGYELEM !**

**A készülék karbantartását a Garancia jegyben előírt sűrűségben, de legalább évente kétszer szakszerviznek kell elvégeznie, és a garanciajegyen feltüntetnie!**



**A karbantartás hiánya a garancia megszűnésével jár!**



## Hibák és hibaforrások

Mielőtt hívná a szervizt, vagy szerelőt, ellenőrizze a következőket:

|                                |  |
|--------------------------------|--|
| Ismételjük meg az ellenőrzést! | <p><u>A berendezés nem működik</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Kiegett a biztosító, az áramköri megszakító lekapcsolt.</li> <li>- Lemerültek az elemek a távvezérlőben.</li> <li>- Be van állítva az időzítés.</li> </ul> <p><u>A hűtés vagy a fűtés nem megfelelő</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- A kültéri egység légbeszívó vagy légkifúvó nyílása eltömődött.</li> <li>- A beltéri egység légszűrője eltömődött a portól.</li> <li>- A zsaluelem nem megfelelő helyzetben áll.</li> <li>- A ventilátor sebessége alacsonyra van állítva.</li> <li>- A hőmérséklet beállítás túl magas, vagy túl alacsony.</li> </ul> |
|--------------------------------|--|

|                 |  |
|-----------------|--|
| Ezek nem hibák. | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Rossz szag jön ki a légkondicionáló berendezésből.<br/>(oka: a falba, szőnyegbe, bútorba, ruhákba beivódott szagok jönnek elő.)</li> <li>- A kültéri vagy a beltéri egységből pára jön ki.</li> <li>- A kompresszor nem indul azonnal. (oka: a készülék el van látva egy 3 perces késleltetéssel, mely megakadályozza az újrainduláskori túlterhelést)</li> <li>- Üzem közben, és közvetlenül a berendezés leállítása után esetleg a légkondicionáló csövezéséből folyadékáramlás zaja hallatszik. Ez különösen jól hallható 2-3 perccel az elindítás után (a hűtőközeg áramlásának hangja).</li> <li>- Üzem közben halk, kattogó hang hallatszik. Ez az előlap hőmérsékletváltozás miatti tágulásának vagy összehúzódásának eredménye.</li> <li>- Fűtés üzemmód közben esetenként sziszegő zaj hallható. Ezt az automatikus leolvasztási művelet adja</li> <li>- A működésjelző villog, a leolvasztás  jelző lámpa ég, és a készülék nem működik. (jelzi, hogy az adott üzemmód nem választható)</li> <li>- A működés jelző és a  lámpák égnek, de a készülék nem működik.<br/>(oka: fűtési üzemben, ha a kiáramló levegő alacsonyabb a beállítottnál, a berendezés ventilátora leáll.<br/>Ez az alábbi esetekben fordul elő:<br/>fűtés kezdetekor<br/>leolvasztási ciklus végén<br/>alacsony külső hőmérséklet esetén</li> </ul> |
|-----------------|--|

**Ha az alább felsoroltak közül bármelyiket tapasztalja, azonnal állítsa le a berendezést, kapcsolja le a főkapcsolóját és lépjen érintkezésbe az eladóval:**

- A kijelző lámpák újraindítás után is gyorsan villognak (másodpercenként 1-szer vagy 5-ször)
- Amennyiben a működésjelző villog, a leolvasztás jelző lámpa ég, ez nem hiba!
- A kapcsolók nem működnek rendesen.
- A biztosíték gyakran kiég, vagy az áramköri megszakító gyakran lekapcsol.
- Idegen anyag, vagy víz kerül a berendezésbe.
- Bármely egyéb szokatlan jelenséget észlelünk.

## Hulladék kezelés

Ne háztartási hulladékként dobja ki a csomagoló anyagot.  
Válogassa szét a műanyag és papír hulladékot és szelektív gyűjtőbe tegye.

A csomagolóanyagok és elektronikai hulladékok háztartási szemétként történő kidobása tilos.

### **Az elektronikai hulladék kezelésének módja:**

A klímaberendezések alkatrészeit és anyagait csak speciális berendezésekkel és üzemekben lehet szétszerelni és újrahasznosításra alkalmassá tenni, és tilos a települési hulladék közé helyezni.

A) Az elektronikai hulladékot vigye a megfelelő gyűjtőhelyre vagy hulladékudvarba.  
Ezeken a helyeken térítésmentesen beveszik.

B) Ha egy azonos funkciójú új készüléket vásárol, az új készülék eladója térítésmentesen visszaveszi a selejtes régi berendezést.

C) A gyártó, vagy importőr is térítésmentesen visszafogadja a leszerelt használhatatlan berendezést.

D) Mivel a selejtes készülékek is tartalmaznak értékes újrahasznosítható anyagokat, fémhulladék gyűjtők is foglalkoznak ezen anyagok begyűjtésével.

Ezen berendezéseknek a természetbe történő kidobása súlyos környezet károsítást okozhat azáltal, hogy a bennük levő veszélyes anyagok a talajba szivároghatva, bekerülhetnek a táplálékláncba.



A gyártó fenntartja a konstrukció és a felszereltség megváltoztatásának jogát.  
A leírásban szereplő ábrák tájékoztató jellegűek, a konkrét kialakítás ezektől eltérő lehet.

